

## 第二章 區域性執行計畫



**創**新是經濟與社會演進力量的推動者，本會提供之援助實依各合作國家發展階段所需，引入新知識、新技術並協助開發新資源，讓合作國家於技術進步的過程中取得更好的發展機會，並使勞動及資本使用更具效率。本會現行的區域發展策略為中程滾動性規劃，俾在協助合作國家在邁向經濟發展的過程中，以永續成長與安定為國家發展的長期目標。

為協助發展中國家找出發展停滯或緩慢之因及解決之道，本會對區域及部門（農業與非農業部門）進行分析，再依整體環境引用適切的台灣發展經驗，規劃各區域援助發展策略，期引發合作國家跳躍式（leapfrog）之加速成長。各區域因其地理、人文、社會及經濟結構之不同，擁有不同之資源亦面臨不同的挑戰，部分曾為殖民地的國家，其經濟停滯則與參雜異質雙元性的社會問題（如不平等的政治結構、社會經濟組織及二重社會的文化價值型態）。鑒於經濟發展是一種時間過程，由一區或一國之人民，利用所獲之資源，提高效率增加財貨與勞務，進而使每個人的生活水準及一般福祉能持續的增加。本會為協助各友邦經濟成長進以達持續發展之目的，本年度續派遣四十一個技術團長駐於卅四個合作國家、累積辦理六十三項經濟及社會發展之融貸計畫，並舉辦廿場專業研習班與研討會。各項計畫的提供源自於台灣成功的發展經驗，更重要的是，依據各區發展狀況及策略發展優先性提供適切的援助與合作業務。

由於發展中國家資源有限，故本會以改善並強化合作國家現行經濟結構為優先，如農業現代化、以農業支持工業，再以工業發展農業，最後邁向農工平衡發展的經濟結構為階段性策略。在農、農工、農工商的經濟發展過程中，本會將各區發展策略概略分為：

#### ◆糧食增產

以自給自足的農業生產為目的，主要推行區域為非洲及亞洲島國。

#### ◆農業轉型

目標為協助農產品品質提昇、生產多樣化、產銷企業化，主要推行地區為中南美洲、加勒比海島國及部分亞洲國家。

#### ◆微中小企業發展

提昇勞動力品質並刺激私人部門成長以活絡國家經濟活動，主要推行地區為中南美洲、南亞及歐洲。

#### ◆社會發展

包含醫療、供水、環境保護等項目以提供居民生活所需之基本要素，主要推行地區為加勒比海島國、非洲。

至於各區本年度之發展概況及本會援助策略之配合，詳如下述：



## 壹、非洲地區

相較於其他大洲，非洲地區在經濟發展及政治穩定上長期面臨困頓。目前與台灣有正式邦交的八個國家，布吉納法索、查德、甘比亞、賴比瑞亞、馬拉威、塞內加爾、史瓦濟蘭與聖多美，其中有七國被聯合國列入高度貧窮負債國家。在政治方面，本年度賴比瑞亞內戰已漸趨平息，查德境內種族衝突問題雖小但仍未解決，所幸漸趨穩定的政治環境讓民生得以休養生息。

八個邦交國中除史瓦濟蘭為中低度所得國家外，其餘國家皆為低所得國家，因此，消弭貧窮成為國家發展策略中極為重要的目標。為了增加人民的生產力，在國際貨幣基金等國際組織的輔助下，經濟及財政改革規劃於各國家中循序被執行：協助傳統國有企業走向私有化、市場導向、關稅制度自由化、匯率及物價穩定政策等，成為主要的財經革新方案。部分國家已漸見成效，惟仍有國家在政府行政強化及政策推動的速度上仍嫌不足。世界銀行及國際貨幣基金業於今年三月舉行之東南部非洲各國高峰會中明白表示，對非洲國家以振興衰弱經濟之藉口，將不再成為獲減外債之主要理由。雖然美國911事件加重非洲經濟困境，但非洲各國仍須擺脫政府貪污包袱，以助其取得獲減外債之資格。

在社會發展方面，人力資源發展及衛生保健問題列為大多數國家首要關切議

題，貧乏的基礎教育使成年識字率普遍偏低，人民文盲占總人口比重過高，影響國家社會進步和經濟發展甚鉅。匱乏的醫療資源，使得人民平均壽命低於同等開發中國家之平均值，兒童五歲以後之存活率亦較為低。因此，增加教育資源及醫療資源成為該等政府協助人民取得生活應有基本權利的重要工作。

### 駐聖多美普林西比醫療團

經派駐之醫療團就近瞭解當地醫療需求及藥品管理缺失，以協助聖國加強醫療機構、更新部份醫療配備並提昇藥品管理能力，以改善醫療水準與醫療服務品質。

農業生產仍為區內主要生產部門並為大多數勞動力提供就業市場。棉花為布吉納法索、塞內加爾、史瓦濟蘭、查德、馬拉威等國之重要出口商品，部分國家並獲免稅銷美之優惠。另，塞內加爾與史瓦濟蘭已漸發展非農部門及農企業部門。不過多數國家對農業部門的依賴卻在缺乏多樣性的經營與技術及基礎建設不足的限制下，農部門對經濟成長所提供之貢獻受限頗深。在基本糧食生產上，主食短缺仍需由境外國家大量進口，故確保糧食安全及國民攝取多元營養仍為該等國家主要之農業目標。部分高物價上漲率或因貨幣貶值



- ① 布吉納法索台中秊10號種植成功實景
- ② 史瓦濟蘭市集一景

之國家，不僅導致農業生產資財及農機具進口價格上漲，亦影響整體經濟活動；而政策模糊、資金缺乏及市場資訊不足亦阻礙行銷制度暢通。此外，融資困難及政策執行不力亦間接影響市場發展。

#### 塞內加爾芒果加工計畫

於本會提供之中小企業輔導協助項下，對塞國食品加工產業進行研究並輔以規劃細部計畫，本年度選定芒果，以協助當地果農進行加工，並經由集貨、加工、包裝與配銷等運銷階段，提高芒果附加價值。

在非農業部門方面，隨著各國家推廣私有化及鼓勵私人部門發展，以及在離歐洲大陸近的地緣關係下部分國家具發展觀光業潛力，因此，服務業部門雖位居第二，但其成長率卻有超越農部門之趨勢。在製造業部門，非洲國家目前主要之輸出品仍以原料、礦產等初級品為主，故需設法提高工業化程度，以增加附加價值。

另外，環境問題及水資源使用亦為該等國家面臨之挑戰。缺乏對水資源有效的開發與管理，多數國家在農業生產上缺乏適當之灌溉體系，農業生產缺乏彈性並嚴重受天候影響。不當的開墾方式及過度伐林造成農業資源的耗損，並影響資源的永

續使用。雖然經濟發展為該等國家極力努力的方向，尤其是廣大的鄉村地區，因環境問題所造成農業生產及水資源利用的損失將嚴重影響鄉村經濟，但鑑於過去對資源使用疏失所產生的問題，對於天然資源（尤其水資源）利用，開發中國家已能接受新的永續管理與利用觀點。

#### 庫布塔水庫可行性研究

本會委託中興工程顧問公司於本年度完成史瓦濟蘭南部 Shiselweni 省之水庫興建可行性研究。該計畫擬藉由水資源開發以改善農業體系，營造有利工商之環境進而帶動經濟成長。

美國九一一事件以非洲國家所受影響最大，貧窮人口及五歲以下之兒童死亡率將再提高。本年度全球經濟衰退除對開發中國家之經濟發生嚴重影響外，並使脆弱之開發中國家財政、貧窮問題雪上加霜。

鑒於非洲個邦交國發展狀況，本年度本會續以農業升級與轉型及醫療服務為對非洲地區的主要援助策略，期先協助該等國家達到糧食增產與自足及維護人民取得基本生活權利後，再對其他發展議題作進一步合作。本年度提供的農業基礎工程如：水利工程及墾區之開發；農業高生產



技術移轉：如水稻種植、蔬菜產銷等；農業金融則有微額貸款之評估以為日後提供金融服務之依據。另於非農業部門則續辦理職訓計畫，經由技藝訓練與推廣，增加人民謀生技能及提昇從業人士職業技能，以增加就業人口並提高所得水準。社會發展及醫療協助上，則續派遣四個醫療團提

供等軟硬體醫療服務，包括：醫院管理、下鄉義診及藥品贈送、現代醫療知識與技術移轉等。另外在本會辦理的人力資源培訓方面，本年度共有 105 員來華參加專業研習班，學員中以塞內加爾最為踴躍，課程則以農業發展及貿易推廣報名人數最多。

#### 本會本年度在非洲地區九個合作國家共進行卅三項計畫：

##### ◆布吉納法索

巴格雷右岸墾區開墾計畫、陸稻栽培推廣計畫、中布醫療工作計畫、鄉村微額貸款計畫。

##### ◆查德

稻作增產計畫、蔬菜產銷班計畫、醫療服務計畫、查德地區有機資材應用之研究及示範推廣計畫（第二年計畫）。

##### ◆甘比亞

水稻增產及農機中心計畫、蔬菜增產及市場運銷計畫

##### ◆賴比瑞亞

稻作生產計畫、稻種蔬菜發展計畫、賴比瑞亞地區有機資材應用之研究及示範推廣計畫（第二年計畫）。

##### ◆馬拉威

糧食發展推廣計畫、園藝發展推廣計畫、職訓合作計畫、醫療合作計畫、馬拉威交通建設。

##### ◆聖多美普林西比

雜糧計畫、蔬菜增產計畫、畜牧發展計畫、醫療服務計畫、海外志工。

##### ◆塞內加爾

中小企業輔導計畫、中小企業貸款計畫、稻作推廣計畫、蔬菜推廣計畫、水產養殖計畫。

##### ◆史瓦濟蘭

小農玉米及甘藷計畫、王室計畫、技藝訓練計畫、史瓦濟蘭公路案、水庫計畫可行性研究。

##### ◆南非

南非小農貸款計畫。

- 1 布吉納法索稻作計畫
- 2 布吉納法索巴格雷墾區工程實景
- 3 中美洲經濟發展基金董事會議



## 貳、中南美洲地區

我國目前與中南美洲國家有正式邦交關係計有貝里斯、哥斯大黎加、薩爾瓦多、瓜地馬拉、宏都拉斯、尼加拉瓜、巴拿馬與巴拉圭等七國，除尼加拉瓜為低所得國家，哥斯大黎加及巴拿馬為高度中所得國家外，其餘為低度中所得國家。西元二〇〇〇年，全球經濟與財務金融環境的改變，加上美國經濟體復甦的擴張性，中南美洲的經濟成長率達到4%（世界各國平均為3.5%），其中尼加拉瓜與哥斯大黎加兩國國民生產毛額成長率分別達到7.0%與8.3%，為較佳者。整體而言，中南美洲各國近年對財政及貨幣政策進行調整、促進經濟開放及自由貿易市場，並控制通貨膨脹等努力，已漸見成績。目前國際組織及中南美洲各國仍以政府機能強化、金融政策改革、私人部門永續發展、債權豁免、降低貧窮、產業升級及教育提昇為發展與改革之重點。

中南美洲經濟普遍依賴美國市場，雖受益於對美出口持續增加及美資金流入該區資本市場，但因受美國高利率政策及證券市場不穩定的影響，籌措資金投入公共或私人部門的成本逐漸昂貴。在資金缺乏情況下，更加重對外來資金與技術之依賴。以巴拿馬為例，美軍撤離即掀起就業恐慌，故巴國近年對國際招商不遺餘力。

鑒於全球性經濟區域整合之趨勢，中

南美洲各國皆積極發展雙邊自由貿易協定，並參與區域性經濟整合之活動，如促進較小經濟體整合之「美洲自由貿易區」、發展中美洲工業中之「美洲共同市場」、南美地區之「南錐共同市場」及美國政府所提供之產品免稅輸入美國之優惠措施「加勒比盆地經濟振興方案」等。根據加拿大 Fraser 機構對於123個國家所做調查報告顯示，薩爾瓦多之經濟自由程度位居全球第十四位，在全拉丁美洲之中僅有阿根廷與巴拿馬能與之分庭抗禮，若僅以中美洲來看，則薩國經濟自由程度排名第一。另，哥斯大黎加為WTO創始會員國，多年來積極參與世界貿易事務談判，藉以擴大市場。

### 中美洲經濟發展基金

中華民國為加強與中美洲五國及貝里斯之經濟、貿易、投資合作關係，爰與各國合作成立該基金，藉由合作國家主動提出方案，進行台灣發展經驗輸出、中美洲區域整合與發展規劃、社會與經濟研究、部門與機構改革、獎助學金之提供等特定計畫，以強化長期合作關係。

中南美各邦交國多為典型之農業國家，以咖啡、香蕉、糖及牛肉等為傳統出口主力。惟在缺乏相關食品加工技術及行



銷策略規劃配合，區內國家以相對低價出口農業原產品後，卻需以相對高價輸入該產品之加工品。在農產品的輸出上，來自歐美握有寡占市場力量之大型財團以大面積契作方式於中美洲生產農作物，當其大量輸出農場產品時，有時反造成境內糧食缺乏及物價上漲。而各國自然資源在未盡開採之情況下雖具潛力，但在兼顧經濟發展與自然資源保育的意識下，尼加拉瓜、宏都拉斯、薩爾瓦多及巴拉圭等國已對自然資源開發採取永續經營管理並進行適當管制。

#### 哥斯大黎加番石榴果醬加工及貝里斯乾燥水果加工計畫

提供技術及資金協助當地合作社及農民，進行水果加工以增加農產附加價值。

中南美洲各國的中小企業發展程度相較數十年前雖已呈穩定且均衡的成長，然而卻無法避免貧富懸殊以及資源分配不均的現象。目前以薩爾瓦多、瓜地馬拉與哥斯大黎加等擁有較佳之製造業經驗與實力，而薩爾瓦多、巴拿馬與巴拉圭各級產業則以服務業產值最高。薩國經濟結構近年來有逐漸由農業經濟轉向工業經濟之趨勢，其他國家主要經濟活動仍為農、漁初級產業。另外，因中美洲擁有馬雅文化遺

蹟加上寬闊之海岸線，尼、貝等國現選擇觀光業為國家發展重點之一，而在天然資源與優勢地理環境下，哥國與巴拿馬之觀光事業則較他國發達。

#### 貝里斯觀光計畫

本會在兼顧環保及馬雅文化遺蹟保護原則下，藉與美洲開發銀行之合作，達到協助貝國發展觀光產業及促進微小企業之目的。

因中美洲各國經濟均屬對外依存度高之小型經濟體，對美國依存度尤深，主要出口品以農漁牧初級產品及其加工品為主，其價格容易受國際市場行情影響。區內各國競相發展之紡織成衣加工出口業及觀光業，由於與美國市場息息相關，此次受美國911事件影響更深。事件後各國因發展程度不同，所受衝擊程度亦不同，宏都拉斯、薩爾瓦多與尼加拉瓜成衣加工出口業受害較深，反之，哥斯大黎加、瓜地馬拉及巴拿馬則觀光業損失較重。

基於中南美洲為我國邦交重點區域，為促進我與該區域邦交國之經貿往來、並有效使用本會資源，本年度中南美洲區域策略續以中小企業、農企業發展、技職教育等做為區域核心發展項目。在中小企業發展方面，協助政府部門進行比較優勢產



- ① 中美洲婦女
- ② 哥斯大黎加番石榴果醬加工計畫
- ③ 薩爾瓦多蔬菜產銷計畫

業策略的規劃與選定、建立中心-衛星體系以建立企業合作網路、提供政府及廠商諮詢顧問服務並配合貸款融資之提供；農業援助策略已逐漸轉型為協助農企業發展，並配合產銷班組成及農業貸款之提供，藉由產業垂直與水平整合，帶動關聯產業之發展。另為協助強化勞工素質提供各產業所需之技術人員，本會以在哥斯大黎加協助推動技職教育之經驗，將成功案例複製於其他週邊國家。本會本年度亦與中美洲經濟整合銀行簽署合作意向書，透過區域規劃進一步加強我與各會員國間之經濟合

作與技術合作。在中美洲經濟發展基金方面，本年度則共同辦理主管訓練計畫、支應中美洲經貿辦事處、中美洲技職研討會、中美洲學生來台灣就讀獎學金與“OSPESCA”強化計畫。

#### 技職教育計畫

我國首先協助哥國政府改善技職教育體制，並續於薩國與瓜國複製該類現代化技職教育計畫。本會本年度亦於哥國辦理國際性研討會，借產官學界與國際開發機構的交流，改善中美洲教育體制。

#### 本會本年度在中南美洲地區九個合作國家共進行五十七項計畫：

##### ◆貝里斯

稻作生產及技術轉移計畫、蔬菜及雜糧作物生產改進及推廣計畫、食品加工計畫、南部公路整建計畫、小農貸款計畫、觀光發展計畫、貝里斯國宅計畫、中美洲七國中小企業技術協助計畫。

##### ◆哥斯大黎加

果樹及花卉計畫、大西洋漁業計畫、竹加工及種竹計畫、公路建設案、摩映港

建設計畫、番石榴果醬加工廠貸款計畫、小農貸款計畫、加工出口區貸款計畫、CABEI基礎建設合作融資計畫、CABEI中小企業一千萬轉融資案、中美洲七國中小企業技術協助計畫、海外志工。

##### ◆厄瓜多

沿海灌溉區開發蔬菜專業區計畫、稻作計畫。





- ① 瓜地馬拉婦女手工藝
- ② 農學政策與鄉村發展國際研討會

#### ◆瓜地馬拉

北碇農業生產計畫、園藝作物發展計畫、竹建築發展計畫、投資貿易發展計畫、密契風災計畫、CABEI基礎建設合作融資計畫、CABEI中小企業一千萬轉融資案、中美洲七國中小企業技術協助計畫。

#### ◆宏都拉斯

作物生產計畫、養豬計畫、水產養殖計畫、Quimistan山谷灌溉計畫、密契風災重建計畫、小農貸款計畫-稻種、小農貸款計畫-吳郭魚箱網養殖、宏都拉斯公路計畫、CABEI中小企業一千萬轉融資案、中美洲七國中小企業技術協助計畫。

#### ◆尼加拉瓜

園藝作物生產改進計畫、油脂暨稻作生產改進計畫、豬隻良種繁殖推廣計畫、密契風災重建計畫、出口蔬菜小農貸款計畫、第二期房屋重建計畫、CABEI

中小企業一千萬轉融資案、中美洲七國中小企業技術協助計畫、海外志工。

#### ◆巴拿馬

蔬果計畫、水產養殖計畫、漁村發展計畫、大衛堡加工出口區開發計畫、小農貸款計畫、中美洲七國中小企業技術協助計畫、海外志工。

#### ◆巴拉圭

農牧產銷中心計畫、園藝計畫、養豬計畫、巴拉圭中小企業轉融資、巴拉圭東方工業區、協助巴拉圭建立中衛體系計畫（第三年計畫）、中美洲七國中小企業技術協助計畫。

#### ◆薩爾瓦多

蔬菜生產推廣計畫、果樹生產改進計畫、水產繁殖及養殖推廣計畫、薩爾瓦多環境計畫、密契風災重建計畫、CABEI中小企業一千萬轉融資案、中美洲七國中小企業技術協助計畫。



## 參、加勒比海地區

我於東加勒比海地區之邦交國計有分別位於西班牙島之多明尼加與海地，小安地列斯群島的背風群島之格瑞那達、聖文森、多米尼克與聖克里斯多福，六個國家均為島國，其中以多明尼加與海地面積為大，其他國家則為小島型國家。島嶼型國家因地理環境造成之區隔，使其經濟體受限於小規模之發展，在自由經濟市場導向及全球化的衝擊下，國家競爭力及對外界變動之承受力頗低，且該區國家因國內需求無法自給自足，幾乎全仰賴進口，因而貿易逆差極為嚴重。

東加勒比海六個邦交國中，除海地為低所得國家、聖文森與多明尼加為低度中所得國家外，其餘為高度中所得國家。海地由於政治不穩定，間接影響經濟發展與社會安穩度；聖克里斯多福國民所得超過6,000美元，為加勒比海地區較富裕的國家。該區之經濟改革計畫已行經數年，物價膨脹漸獲改善而匯率亦趨平穩。其中格瑞那達、聖文森、多米尼克及聖克里斯多福皆為東加勒比海國家組織之會員國，以建立整體區域性經濟及社會發展為目標。國家之財政金融政策由東加勒比海中央銀行一統規劃並採釘住美元匯率，部分國家已開放境外投資並採用經濟公民政策，希望於外援漸減之大趨勢下，吸引外資流入。

東加勒比海國家仍以農業生產為主要經濟活動，除多明尼加及多米尼克有礦產出口外，主要外匯來源仍為香蕉、蔗糖、香料咖啡與可可等傳統作物。限於島國之小型生產規模，農作生產成本較高缺乏國際市場之具競爭力，尤其在美國、英國及歐盟等提供之進口配額結束後，面對國際香蕉及蔗糖競爭之衝擊，預期農業部門將受到極大之衝擊。因此，農業轉型及多樣化經營已為各國家主要農業政策之一。

### 農業政策與農村發展國際研討會

本會邀請十六國廿三名友邦農業官員參加與國立台灣大學聯合舉辦之國際研討會，分享台灣農業政策配合經濟發展轉型及為兩者建立計畫性關聯之經驗。





位居加勒比海亦為該等國家帶來觀光人口，如：多明尼加留有哥倫布登陸駐紮之遺蹟、多米尼克境內有高山沸湖、海地欲重新整建加克美爾（Jacmal）港都以吸引遊輪旅客等。目前觀光業已佔多明尼加及格瑞那達等國外匯收入第一位。鑒於觀光事業可結合加勒比海地區經濟及文化發展，並為加強環境保護，「永續發展觀光區」已為區內觀光業發展之共識。此外，發展觀光業所帶動之觀光旅館興建及觀光服務業，亦可協助降低該區偏高之失業率問題。

#### 東加勒比海微額貸款計畫

透過「微額貸款計畫」與非政府組織合作，協助該區微小企業取得小額貸款以進行經濟活動。

該區國家因逐年注重觀光業發展而創造許多服務業人口數，成長率也最高。租車服務、美容、小吃店及手工藝販賣等，微小企業已為政府規劃引領經濟發展之策略重點。惟各微小企業之發展受資金、技術之限制，相關法規亦不甚發達。區內商業銀行亦因島型經濟型態不夠多角化，加上薄弱的經濟與財務基礎，致使銀行經營成本高，區內主要大型商業銀行為外商銀行之分行，所提供之金融工具頗為

有限，對微小企業之融貸服務亦嫌不足。

在社會發展上，海地之供水及衛生系統頗為缺乏，水土保持及民生飲用水品質急待改善。加勒比海區內傳染疾病問題仍存於部分國家，瘧疾、登革熱及因飲用水質不良所引發之水生傳染病等，仍未根除，加上愛滋病人口逐年增加，如果疾病不能有效被控制，除無法提昇當地人民衛生的居住環境，觀光客源亦難以增加。

#### 東加勒比海四國醫療設備贈送計畫

本會贈送每國十萬美元之醫療設備及器材等方式，協助東加勒比海友邦改善並充實醫療硬體設備，進而提升友邦基層醫療院所之醫護功能，改善社區醫療服務品質。

鑒於加勒比海地區發展現況及所遭遇之問題，本年度本會續以提高農業生產力以解決糧食不足仍需進口之問題，另，於傳統作物外，技術團續協助農民學習多樣化之水果、蔬菜園藝生產、及畜牧水產養殖計畫之推廣，以協助農業多角化經營。在市場行銷上，則以建立與觀光飯店、超市及遊輪之銷售管道為主要策略，並協助農民進行農產品加工，以開拓農工業之發展潛力。為協助該區微小企業之發展，在技術面除續派遣工服團及經貿人員進行企業諮商、輔導外，並以協助台商發掘可行



之投資機會以促進經貿外交；在金融協助上則提供小安地列斯島群國家微額貸款計畫，以協助微小企業取得貸款來源。在社會條件的改善上，除於海地續辦理水土保持植林計畫及供水工程計畫外，本會亦續提供醫療設備贈與學童獎學金計畫，以協助人民健康醫療與受教育環境之提昇。

### 海地植竹計畫

針對國家公園內及北境地區，選擇適當竹類輔導農民種植，藉以有效抑制水土流失。

### 本會本年度在加勒比海地區六個合作國家共進行廿七項計畫：

#### ◆多明尼加

稻種改良及增產計畫、園藝作物栽培及竹建築計畫、水產養殖發展計畫、工業技術合作計畫、國會現代化計畫、多明尼加鼎達加工區計畫。

#### ◆多米尼克

水產養殖計畫、農園藝作物推廣計畫、微額貸款計畫、小農貸款計畫、人力資源援助發展計畫。

#### ◆格瑞那達

園藝計畫、農產加工計畫、經貿計畫、小農貸款計畫、人力資源援助發展計畫、海外志工。

#### ◆海地

稻米增產示範推廣及訓練計畫、竹類栽培暨加工利用、供水計畫 I、II (Petion-Ville)、微額貸款及投資計畫。

#### ◆聖文森

園藝作物發展計畫、禽畜（養豬及養雞）推廣計畫、聖文森國內建設貸款計畫、人力資源援助發展計畫、海外志工。

#### ◆聖克里斯多福

蔬果計畫、微額貸款計畫、小農貸款計畫、人力資源援助發展計畫、海外志工。

- ① 漁業觀光班開班典禮
- ② 中泰農技合作協定簽約典禮
- ③ 印尼水產養殖計畫



## 肆、亞太及亞西地區

台灣位居東北亞和東南亞的交接口，並為亞洲經濟領導中心之一，雖正式邦交國只有馬紹爾群島、諾魯、帛琉、吐瓦魯及索羅門群島等五個島國，但本會為拓展與亞洲國家友善之地緣關係，亦派遣技術團及志工前往緬甸、印尼、斐濟、巴林、巴布亞紐幾內亞、沙烏地阿拉伯與泰國等國提供農業與社會服務，並提供獎學金予外蒙古學童以增加學齡兒童就學機會。

在太平洋諸島，索羅門群島、帛琉、吐瓦魯、諾魯與馬紹爾等國，因諾魯位居中太平洋交通樞紐，而帛琉以發展觀光為重，外匯來源較豐，因此為高度中所得國家；馬紹爾為低度中所得國家，其餘為低所得國家。各島國經濟活動普遍以農業、漁業、畜牧業及觀光業為主，但農業生產仍不足境內消費，因此仍需進口糧食進而間接造成物價不易降低之問題。囿於政府相關配套措施的缺乏，加上投資法令的不完善，該區雖然擁豐富的天然資源但卻無法吸引私人企業資進行投資，以至近年平均經濟成長率持續為負成長。本年度因素羅門與斐濟政治的不穩定及巴紐經濟衰退，使大洋洲區之經濟成長較上年度為差，平均各國經濟成長率下降二個百分點。本會派遣之技術團工作亦受社會不安定影響而結束巴紐莫斯比分團工作據點。

惟因各國財政及貨幣政策執行得宜，整體經濟環境尚為穩定。大洋洲島國因地小隔離且資源有限，人力資源開發程度低而居住成本高，致使其貧窮指數較世界平均相對為高，尤其以索羅門及巴紐兩國為最。

### 漁業與觀光產業發展

本年度特開設漁業政策與資源管理研討會及觀光產業研習班，協助太平洋友好邦交國了解境內優勢產業的管理方式與發展方向。本會亦協助帛琉進行觀光業可行性研究，以提昇其服務品質與聯結其他相關產業的發展。

西元二〇〇〇年亞太地區則因境內外需求大幅改善、投資貿易管制措施的撤除，以及私人部門股權投資的興起，區內開發中國家經濟成長率平均達4.5%。區內各國農業部門仍以傳統性作物為主，農作物生產總額平均佔全國GDP的17%左右，工業部門與服務業部門則分佔37%與45%；南亞區內本年度之平均經濟成長率為5.8%亦較上年度為佳，但財政赤字仍為各國主要之困境，赤字除造成高資本成本外，亦排擠私人部門之投資意願。南亞通常以稻米出口佔農作物貿易的大宗；勞動力就業方面，仍以農業部門為最大比



例，其次為服務業。另，區內人口壓力造成低度成長之惡性循環陷阱，降低經濟成長的效率，並帶來人力資源低落及貧窮的問題。

#### 泰國皇家計畫

支持泰皇輔導泰北山區居民，改種其他高經濟作物取代罌粟，亦透過合作計畫，為泰國培養農業技術人員。

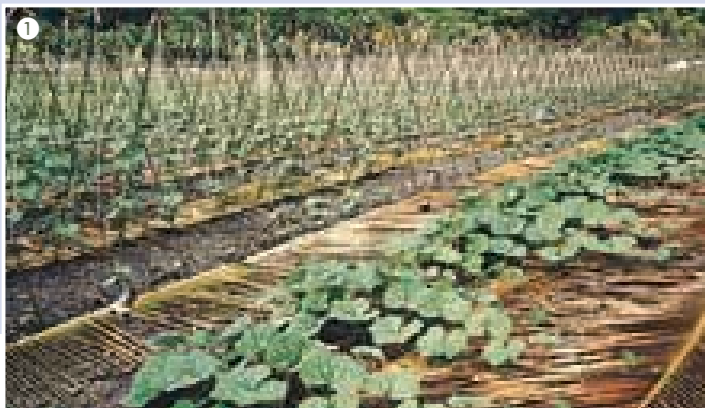
西亞地區的巴林與沙烏地阿拉伯等平均經濟成長率約5%，其石油貿易業的產值佔整個GDP的47%左右，服務業約為50%，而農業部門限於農業技術與資源的缺乏，佔整體GDP僅約3.5%，自有高等技術人才培養仍待提昇。近幾年來亞西地區致力於制度改革、貿易自由化以及國營企業私有化等措施，希望以私人部門貿易取代過去以石油產業為主的情形，進而解決區域內長期失業的問題。由於巴林地區時常遭受激進團體攻擊，整體經濟環境頗受影響，致一般行業均不甚景氣。沙烏地阿拉伯近年推行「沙化政策」之腳步日益急迫，外籍人士從事經濟活動限制日增，投資趨緩。九一一事件後，中東局勢的動盪風險增加，致使外人投資意願低落，各

行業均受影響，若戰爭仍持續，預料未來進口成本增加、物價上漲、投資意願不振，中東市場景氣恐難復甦。

#### 沙國漁業合作

輔導沙國進行漁撈、養殖及漁病防治工作、淡/海魚研究、養殖人員培訓等，並協助沙國制定漁業發展政策。

亞洲地區因地理廣布，不同區域有不同層面的發展問題與限制，本會於區域內之執行計畫以協助區內糧食自給自足為優先目標，紓緩高人口密度帶來之壓力，並藉由糧食增產與作物多樣化，改善居民熱量攝取不足與營養不均衡之情況，以達扶貧之目的；另再藉由高經濟園藝作物的引種、產期調節、行銷規劃與園藝景觀設計，取代糧食進口並提高農民收益。鑒於亞太地區海洋與觀光資源優渥，本會亦配合亞太區域特有的觀光資源，協助無污染產業的開發與維護，並透過配套計畫的規劃帶動其他相關產業的發展，以達到整體經濟發展的目標。



### 園藝作物生產與行銷一元化

駐印尼技術團配合印尼政府的農企業發展政策，引進高品質蔬菜的生產及共同運銷方式，協助農民組成產銷班。駐馬技術團協助當地居民栽培與發展家庭園藝作物、進行果樹及蔬菜的引種試驗，以降低對蔬果進口之仰賴，並推廣永續栽培之觀念。

### 本會本年度在亞太及亞西地區十四個合作國家共進行三十三項計畫：

#### ◆巴林

園藝計畫、景觀計畫。

#### ◆斐濟

非產期蔬菜計畫。

#### ◆印尼

農業綜合經營計畫、畜產計畫、水產養殖計畫、印尼鄉村合作儲貸系統。

#### ◆緬甸

海外志工。

#### ◆馬紹爾

園藝作物發展計畫、畜牧計畫。

#### ◆諾魯

諾魯美倫飯店貸款、虱目魚引進養殖及管理示範計畫。

#### ◆帛琉

園藝及雜作推廣計畫、帛琉觀光可行性研究計畫。

#### ◆巴布亞紐幾內亞

雜糧生產計畫、蔬菜及雜作產銷計畫、城市供水計畫。

#### ◆菲律賓

蘇比克灣工業區第一期、蘇比克灣工業區第二期、中小企業轉融資計畫、農業及食品轉融資。

#### ◆沙烏地阿拉伯

農漁業技術合作計畫、交通技術合作計畫、印製技術合作計畫。

#### ◆索羅門

稻作計畫、鄉村微額貸款。

#### ◆吐瓦魯

協助吐瓦魯基礎教育教學設備功能提升計畫。

#### ◆泰國

泰北園藝及森林發展計畫、王家計畫。

#### ◆越南

河內中小企業轉融資、越南五號公路、海外志工。

#### ◆阿富汗

國際難民人道援助計畫。

- ① 馬紹爾園藝作物發展計畫
- ② 馬其頓中小企業發展計畫



## 伍、歐洲地區

我國在歐洲，在本年六月與馬其頓我斷交後，只與教廷有外交關係，與歐洲各國間之關係仍以實質經貿往來為重點。本年度本會對歐洲地區提供之援助只限於巴爾幹地區，其中以馬其頓及戰後之科索沃為主要援助對象。

馬其頓自一九九〇年獨立後即面臨國家轉型之問題，在由計畫經濟轉型為市場經濟的過程中，因過去缺乏多相關方面政策及健全法規等輔助，造成經濟活動的失衡。為協助轉型國家進入市場導向經濟，本會在八十八年針對馬國需求並配合我國具有良好發展經驗項目為馬國擬制配套之發展計畫，本年度續辦理促進雙邊經貿與

投資、協助私人部門發展及協助興建經濟基礎建設等計畫，惟在斷交後，所有援助計畫即告中斷。對於科索沃的援助本年度主要著重在協助戰後之金融復甦，並參與歐洲復興開發銀行主導的行動方案。

### 喬治亞微額貸款計畫

協助喬治亞微小銀行的貸款業務成長擴充計畫，並藉由計畫以拓展本會對中東歐地區私人部門發展（中小企業）合作計畫之參與。

本會對歐洲地區之國際合作活動亦透過歐洲開發銀行提供對私人部門發展、經貿投資及金融體系強化之援助。

### 本會本年度在歐洲地區五個合作國家共進行十項計畫：

#### ◆亞塞拜然

歐銀投資子計畫（亞塞拜然旅館）。

#### ◆立陶宛

歐銀投資子計畫（立陶宛羊毛公司）。

#### ◆馬其頓

投資推廣計畫、中小企業發展計畫、出口推廣計畫、加工出口區開發計畫、私

人部門發展計畫、中小企業股權投資計畫。

#### ◆波蘭

中小企業轉融資。

#### ◆白俄羅斯

中小企業轉融資。